



DE L'ARCHIVE À

LA TRACE

YONA NATHHORST

DE L'ARCHIVE À LA TRACE

Yona Nathhorst

Mémoire de M2 Recherche Arts Plastiques et création contemporaine
sous la direction de Mme Sandrine Morsillo

Volume annexe

Table des annexes

(Couverture) #0

Fig.1 *Sans titre*, Aquarelle, Gela Seksztajn **p.I**

Fig.2 *Sans titre*, Erna Rosenstein, *Extrait du livre d'artiste*, **p.II**

Fig.3 *Méduses #1* (série), poème tapuscrit **p.III**

Fig.4 *Méduses #2* (série), poème tapuscrit **p.IV**

Fig.5 *Méduses* (série), 2022, poème tapuscrit, traitement de texte **p.V**

Fig.6 *Méduses* (série), 2022, poème tapuscrit, traitement de texte **p.VI**

Fig.7 *Méduses* (détail), 2022, poème tapuscrit, traitement de texte **p.VII**

Fig.8 *Méduses* (détail), 2022, poème tapuscrit, traitement de texte **p.VIII**

Fig.9 *Méduses* (détail), 2022, poème tapuscrit, traitement de texte. **p.IX**

Fig.10 *Trame*, poème tapuscrit **p.X**

Fig.11 *Anaphore du souvenir* (extrait), tapuscrit du poème sonore **p.XI**

Fig.12 *Anaphore du souvenir* (extrait), tapuscrit du poème sonore **p.XII**

Fig.13 *Anaphore du souvenir* (extrait), tapuscrit du poème sonore **p.XIII**

Fig.14 *Anaphore du souvenir* (extrait), tapuscrit du poème sonore **p.XIV**

Fig.15 *Anaphore du souvenir* (extrait), tapuscrit du poème sonore **p.XV**

Fig.16 *Anaphore du souvenir* (détails), tapuscrit du poème sonore **p.XVI**

Fig.17 *Anaphore du souvenir* (détails), tapuscrit du poème sonore **p.XVII**

Fig.18 *Re-jouer* (série) #1, photographie numérique Canon **p.XVIII**

Fig.19 *Re-jouer* (série) #2, sculpture **p.XIX**

Fig.20 *Re-jouer* (série) #3, photographie numérique Canon **p.XX**

Fig.21 *Re-jouer* (série) #4, sculpture **p.XXI**

Fig.22 *Re-jouer* (série) #5, photographie numérique Canon **p.XXII**

Fig.23 *Re-jouer* (série)#6, sculpture, **p.XXIII**

Fig.24 *Re-jouer* (série) #7, sculpture, photographie numérique Canon **p.XXIV**

Fig.25 *Re-jouer* (série) #8, sculpture, **p.XXV**

Fig.26 *Re-jouer* (série) #9, photographie numérique Canon **p.XXVI**

Fig.27 *Re-jouer* (série) #10, sculpture, **p.XXVII**

Fig.28 *Re-jouer* (série) #11, photographie numérique Canon **p.XXVIII**

Fig.29 *Re-jouer* (série) #12, sculpture **p.XXVIII**

Fig.30 *Re-jouer* (détail) #13, sculpture, photographie numérique Canon **p.XXX**

Fig.31 *Re-jouer* (détail) #14, sculpture, photographie numérique Canon **p.XXXI**

Fig.32 *Passages* (série) #1, installation **p. XXXII**

Fig.33 *Passages* (détail) #2, installation **p.XXXIII**

- Fig.34** *Jupons faits main en nylon vers 1950 - archive personnelle* (série) #1, installation **p.XXXIV**
- Fig.35** *Jupons faits main en nylon vers 1950 - archive personnelle* (détail) #2, installation **p.XXXV**
- Fig.36** *Passages* (série) #3, installation **p.XXXVI**
- Fig.37** *Passages* (série) #4, installation **p.XXXVII**
- Fig.38** *Re-jouer* (série) #15, sculpture de vêtement, argile, sable, gesso **p.XXXVIII**
- Fig.39** *Re-jouer* (détail) #16, sculpture de vêtement, argile, sable, gesso **p.XXXIX**
- Fig.40** *L'or blanc* #1, installation vidéo **p.XL**
- Fig.41** *Isles à sucre*, sculpture, **p.XLI**
- Fig.42** *Silhouette en papier de la Martinique - L'or blanc* (détail), installation vidéo **p.XLII**
- Fig.43** *Mille neuf cent cinquante*, planche de photographies argentiques **p.XLIII**
- Fig.44** *Deux mille vingt trois*, planche de photographies numériques **p.XLIV**
- Fig.45** *Deux mille vingt trois*, planche de photographies numériques **p.XLV**
- Fig.46** *Deux mille vingt quatre*, planche de photographies numériques **p.XLVI**
- Fig.47** *Hand on the other hand*, vidéo performance, **p.XLVII**
- Fig.48** *Ultime départ, inventaire*, #1, sculpture **p.XLVIII**
- Fig.49** *Mitaines* #1, sculpture **p.XLIX**
- Fig.50** *Mitaines* #2, sculpture **p.L**
- Fig.51** *Ultime départ, inventaire* (détail) #2 **p.LI**
- Fig.52** *Ultime départ, inventaire* (détail) #3 **p.LII**

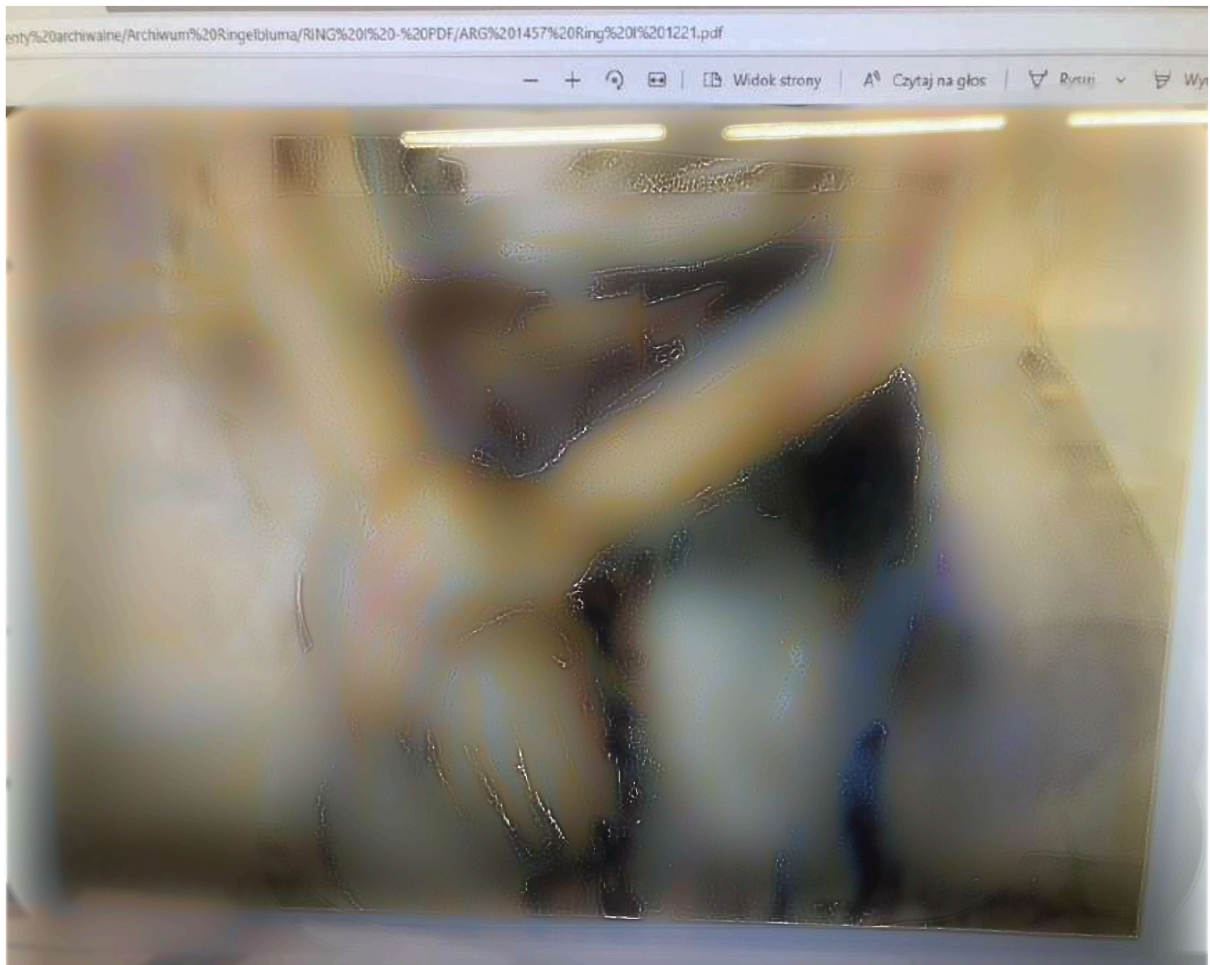


Fig.1 *Sans titre* (détail), Gela Seksztajn, 1939-43, Aquarelle, photographie de l'archive Ringelblum, 10 janvier 2024, Institut Emmanuel Ringelblum, Varsovie © Yona Nathhorst.

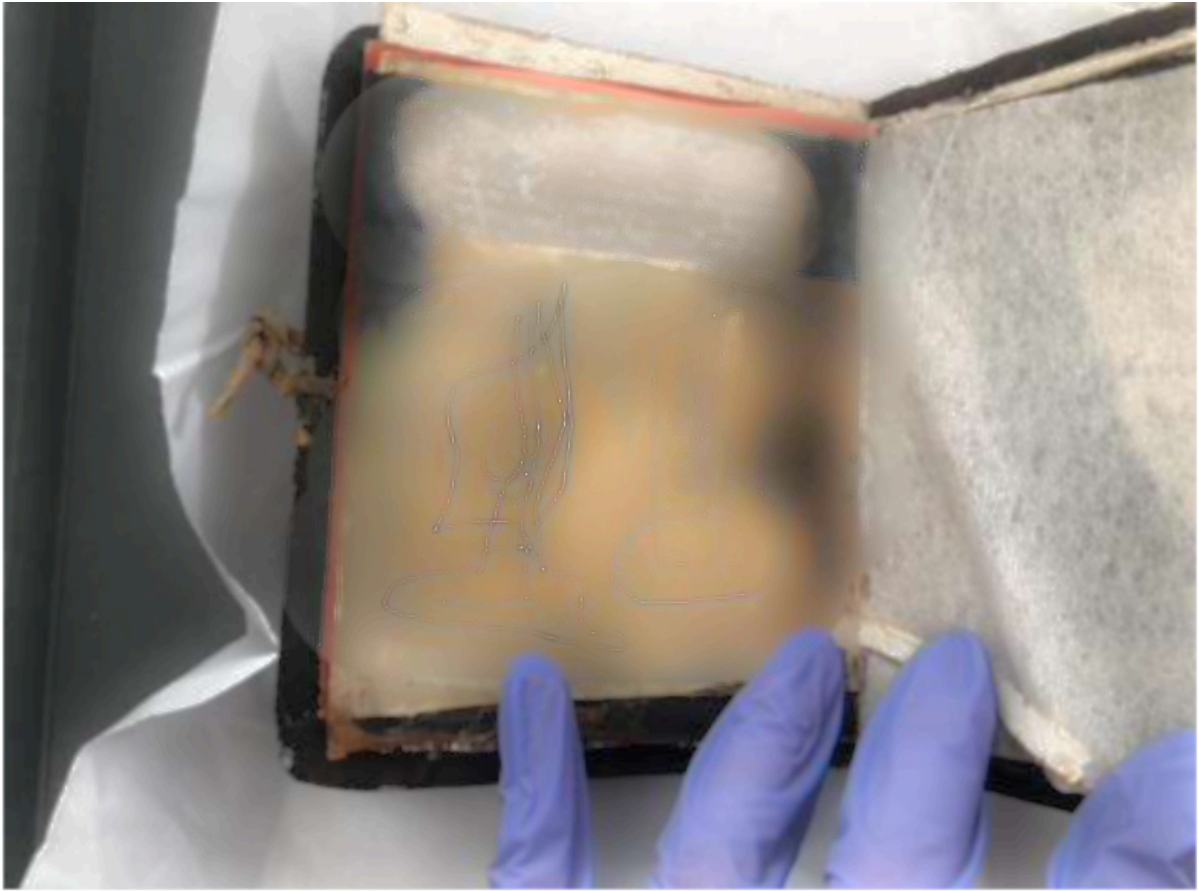


Fig.2 *Sans titre*, Erna Rosenstein, 1964, carton, papier, encre, *Extrait du livre d'artiste d'Erna Rosenstein* réalisé d'après le VIIIème livre de l'épopée du poète polonais Adam Mickiewicz intitulé *Pan Tadeusz* (1834), photographie de l'archive d'Erna Rosenstein, janvier 2024, Musée national d'art moderne, Varsovie © Yona Nathhorst.

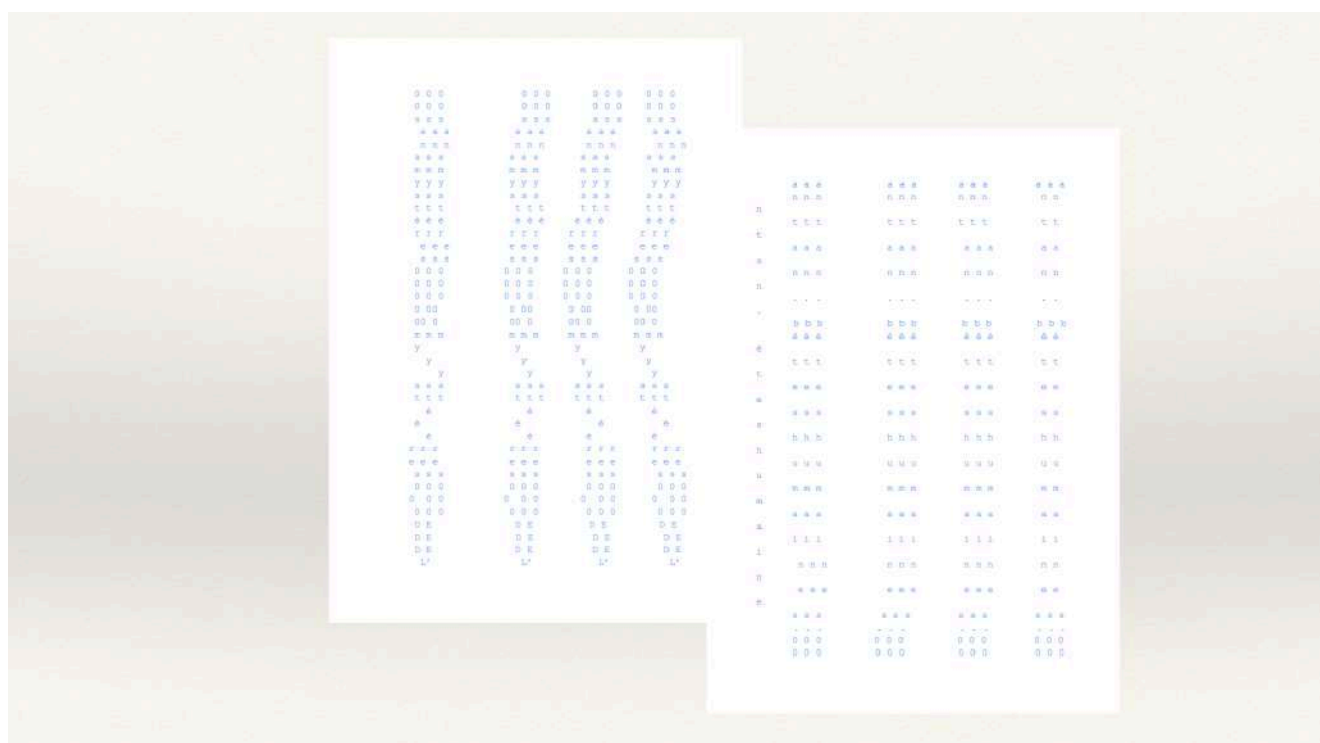


Fig.3 *Méduses #1* (série), 2022, poème tapuscrit, traitement de texte.

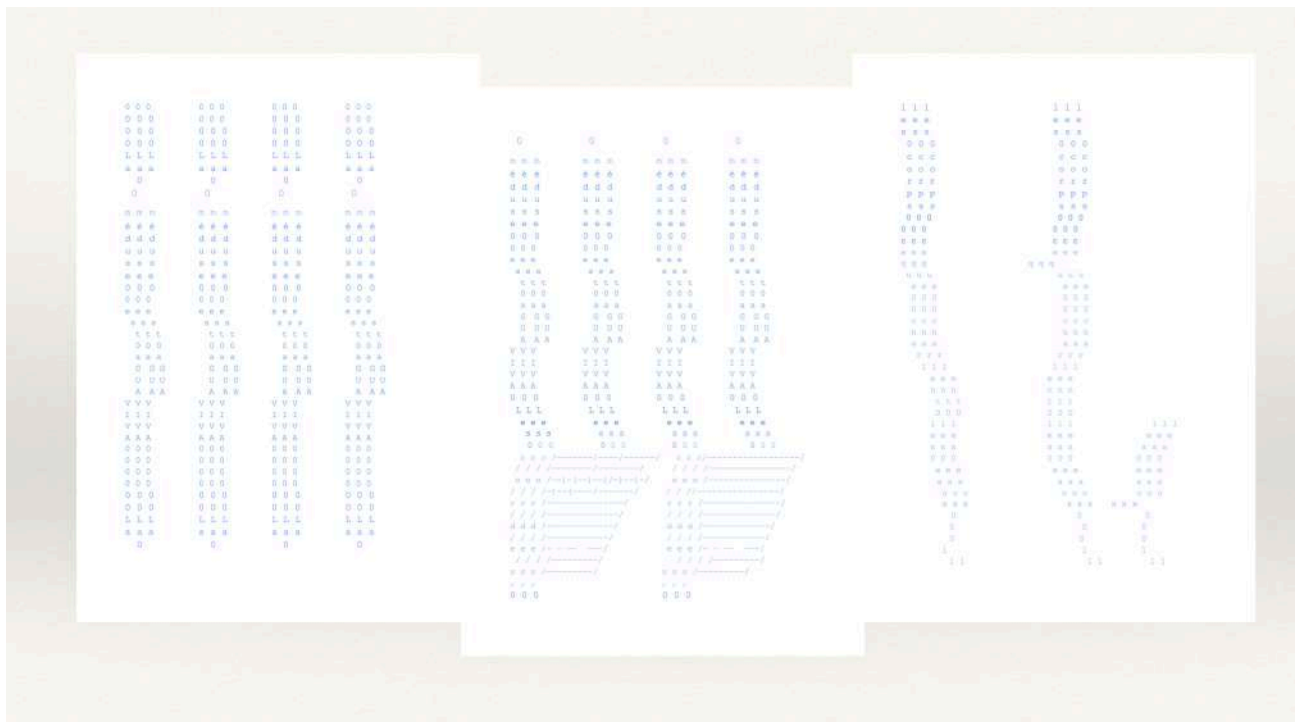


Fig.4 *Méduses #2* (série), 2022, poème tapuscrit, traitement de texte.

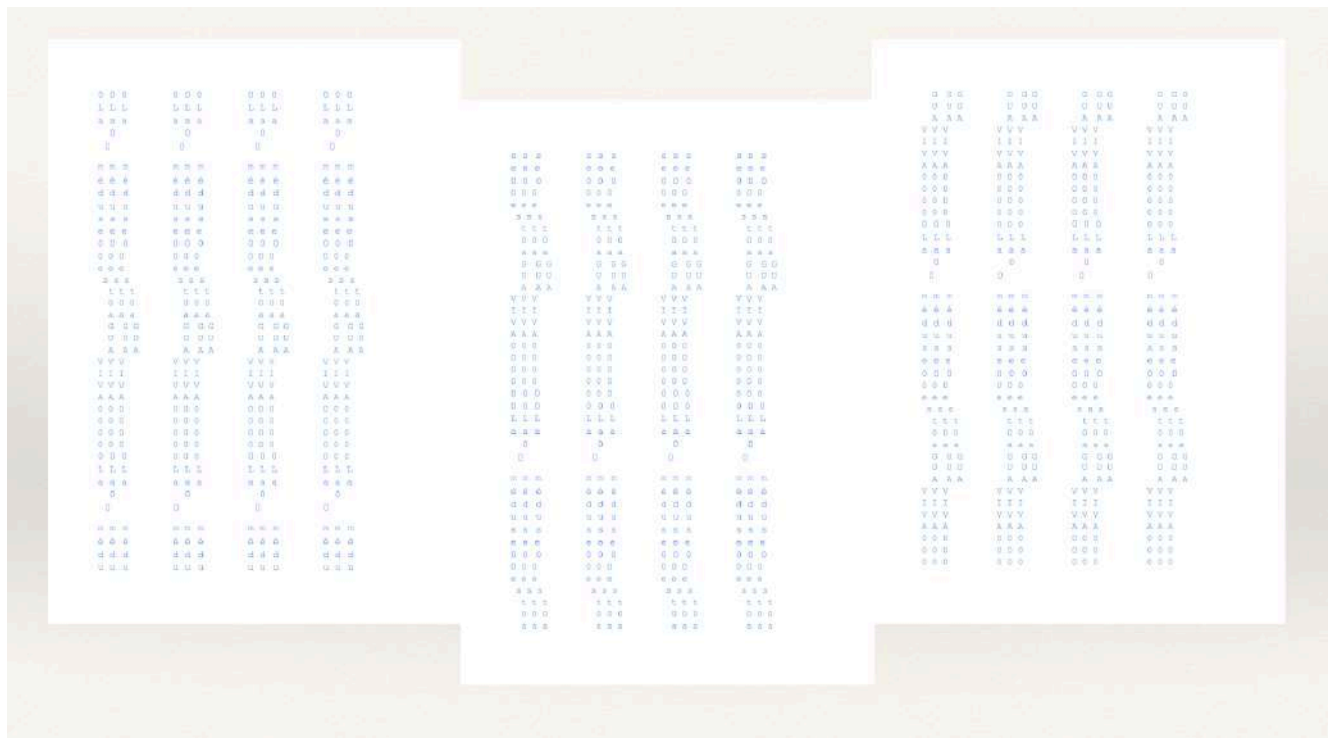


Fig.5 *Méduses* (série), 2022, poème tapuscrit, traitement de texte.

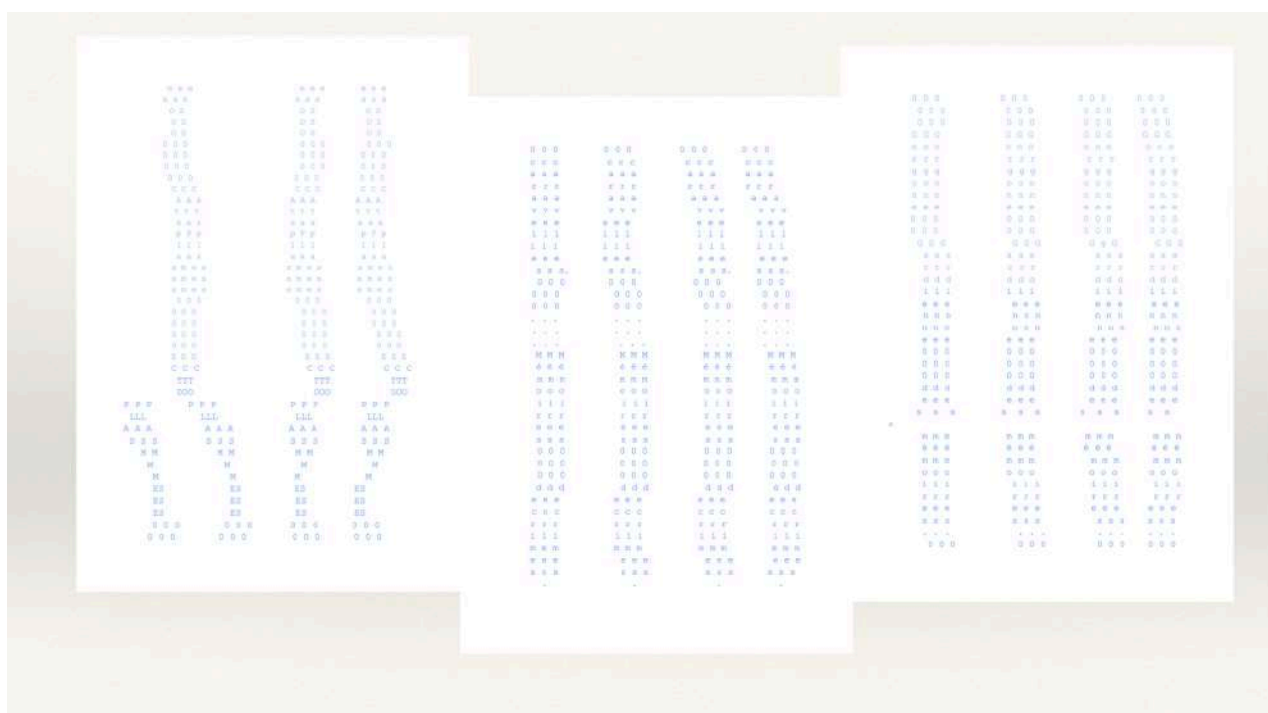


Fig.6 *Méduses* (série), 2022, poème tapuscrit, traitement de texte.

s s s	s s s	s s s	s s s
e e e	e e e	e e e	e e e
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
e e e	e e e	e e e	e e e
s s s	s s s	s s s	s s s
t t t	t t t	t t t	t t t
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
a a a	a a a	a a a	a a a
G G G	G G G	G G G	G G G
U U U	U U U	U U U	U U U
A A A	A A A	A A A	A A A
V V V	V V V	V V V	V V V
I I I	I I I	I I I	I I I
V V V	V V V	V V V	V V V
A A A	A A A	A A A	A A A
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
L L L	L L L	L L L	L L L
a a a	a a a	a a a	a a a
0	0	0	0
0	0	0	0
m m m	m m m	m m m	m m m
é é é	é é é	é é é	é é é
d d d	d d d	d d d	d d d
u u u	u u u	u u u	u u u
s s s	s s s	s s s	s s s
e e e	e e e	e e e	e e e
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
e e e	e e e	e e e	e e e
s s s	s s s	s s s	s s s

Fig.7 *Méduses* (détail), 2022, poème tapuscrit, traitement de texte.

t t t	t t t	t t t	t t t
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
a a a	a a a	a a a	a a a
G G G	G G G	G G G	G G G
U U U	U U U	U U U	U U U
A A A	A A A	A A A	A A A
V V V	V V V	V V V	V V V
I I I	I I I	I I I	I I I
V V V	V V V	V V V	V V V
A A A	A A A	A A A	A A A
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
L L L	L L L	L L L	L L L
e e e	e e e	e e e	e e e
s s s	s s s	s s s	s s s
0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
c c c /-----/-----/-----/		c c c /-----/-----/-----/	
/ / / /-----/-----/-----/		/ / / /-----/-----/-----/	
o o o /---)---(---)---/---)---(---)		o o o /-----/-----/-----/	
/ / / /---)---(---/-----/-----/		/ / / /-----/-----/-----/	
r r r /-----/-----/-----/		r r r /-----/-----/-----/	
/ / / /-----/-----/-----/		/ / / /-----/-----/-----/	
d d d /-----/-----/-----/		d d d /-----/-----/-----/	
/ / / /-----/-----/-----/		/ / / /-----/-----/-----/	
e e e /- - - - -/		e e e /- - - - -/	
/ / / /-----/-----/-----/		/ / / /-----/-----/-----/	
s s s /-----/-----/-----/		s s s /-----/-----/-----/	
' ' '		' ' '	
0 0 0		0 0 0	

Fig.8 *Méduses* (détail), 2022, poème tapuscrit, traitement de texte.

```

e e e
0 0 0
0 0 0
c c c
h h h
a a a
r r r
i i i
e e e
n n n
t t t
0 0 0
l l l
e e e
s s s
0 0 0
e e e
a a a
u u u
x x x
0
0
0
1
1 1

e e e
0 0 0
0 0 0
c c c
h h h
a a a
r r r
i i i
e e e
n n n
t t t
0 0 0
l l l
e e e
s s s
0 0 0
e e e
a a a
u u u
x x x
0
0
0
1
1 1

l l l
e e e
s s s
0 0 0
e e e
a a a
u u u
x x x
0
0
0
1
1 1

```

Fig.9 *Méduses* (détail), 2022, poème tapuscrit, traitement de texte.

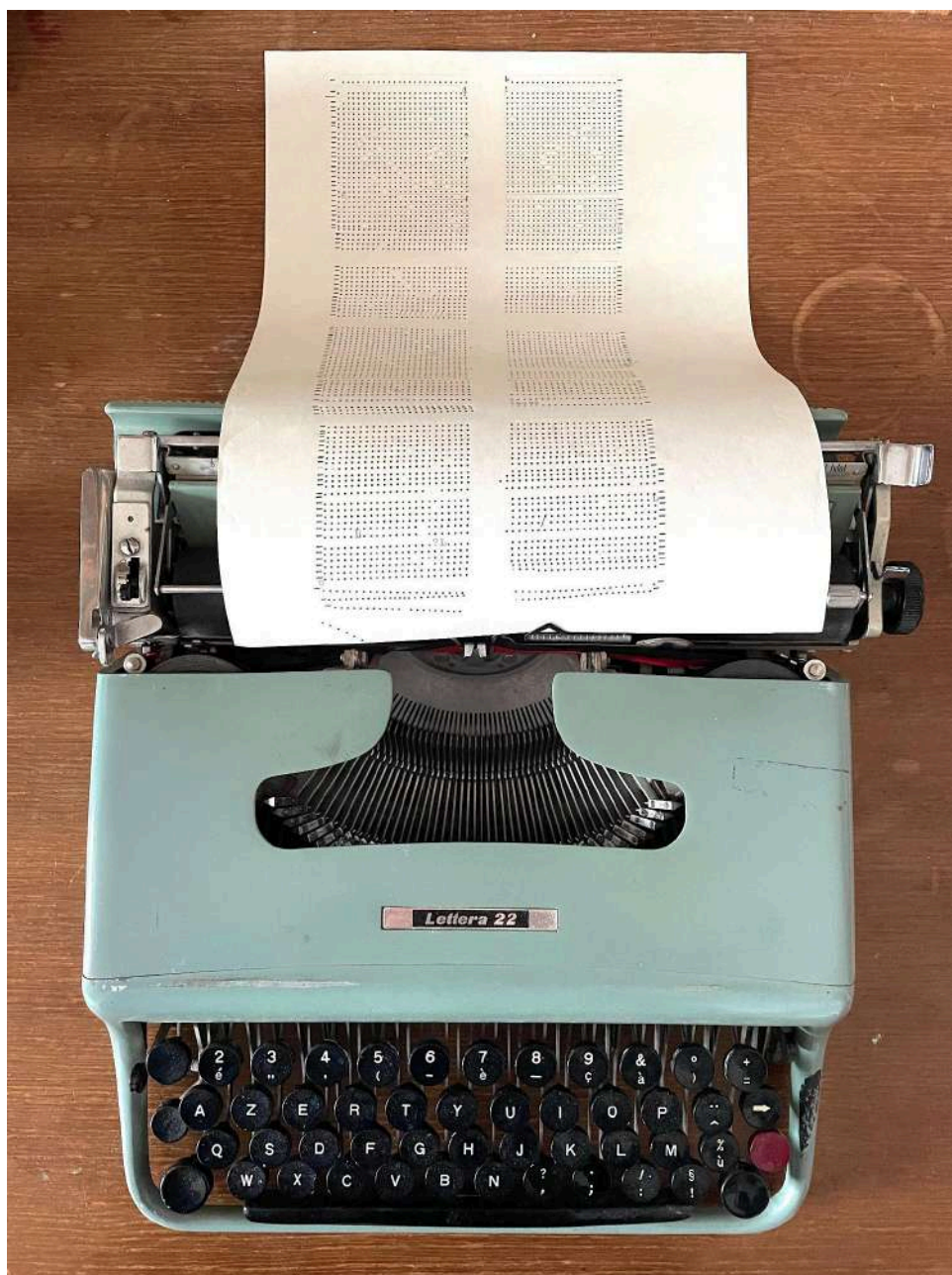


Fig.10 *Trame*, 2022, poème tapuscrit sur papier washi, machine à écrire olivetti.

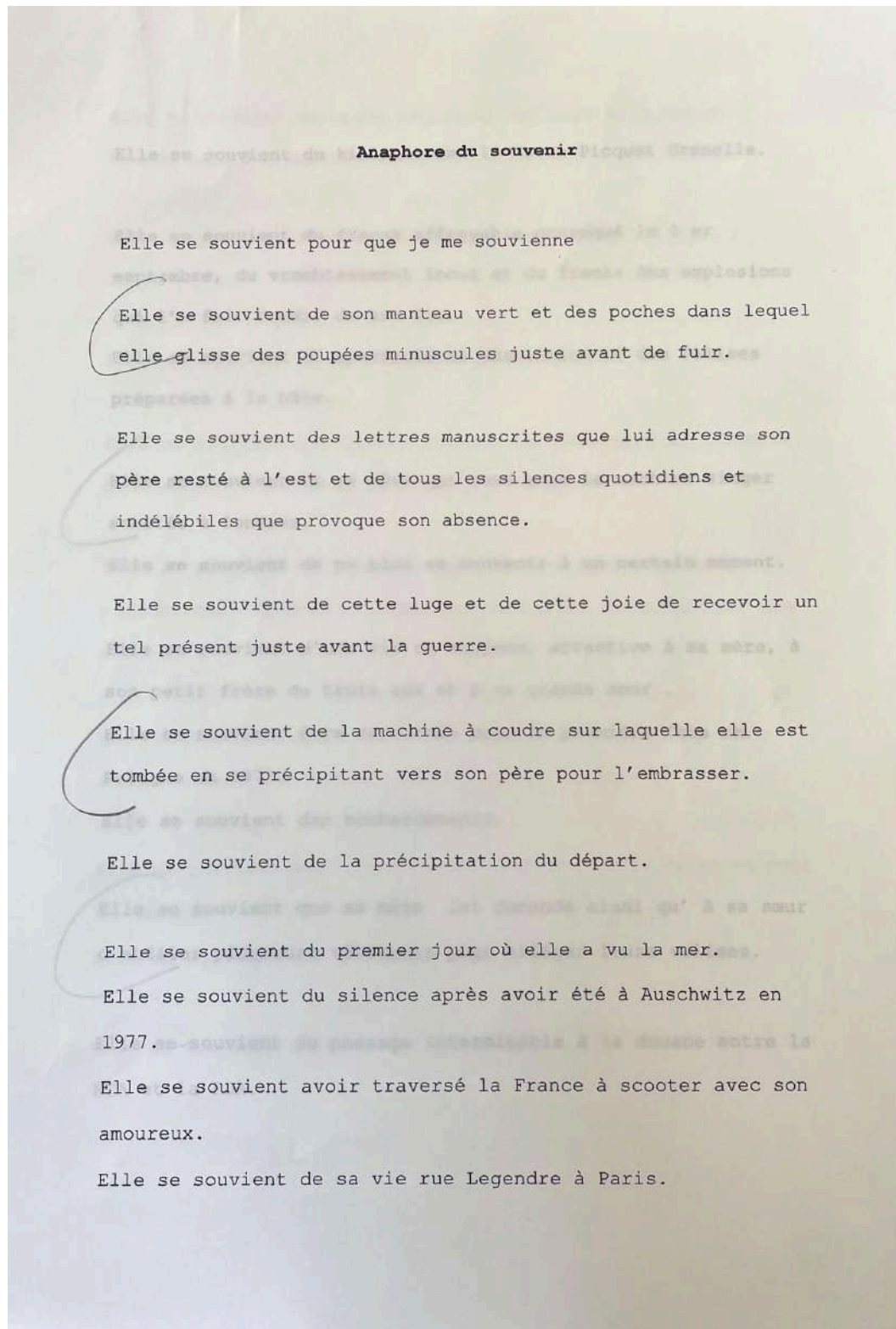


Fig.11 *Anaphore du souvenir* (extraits), 2024, poème tapuscrit sur papier washi, machine à écrire Olivetti.

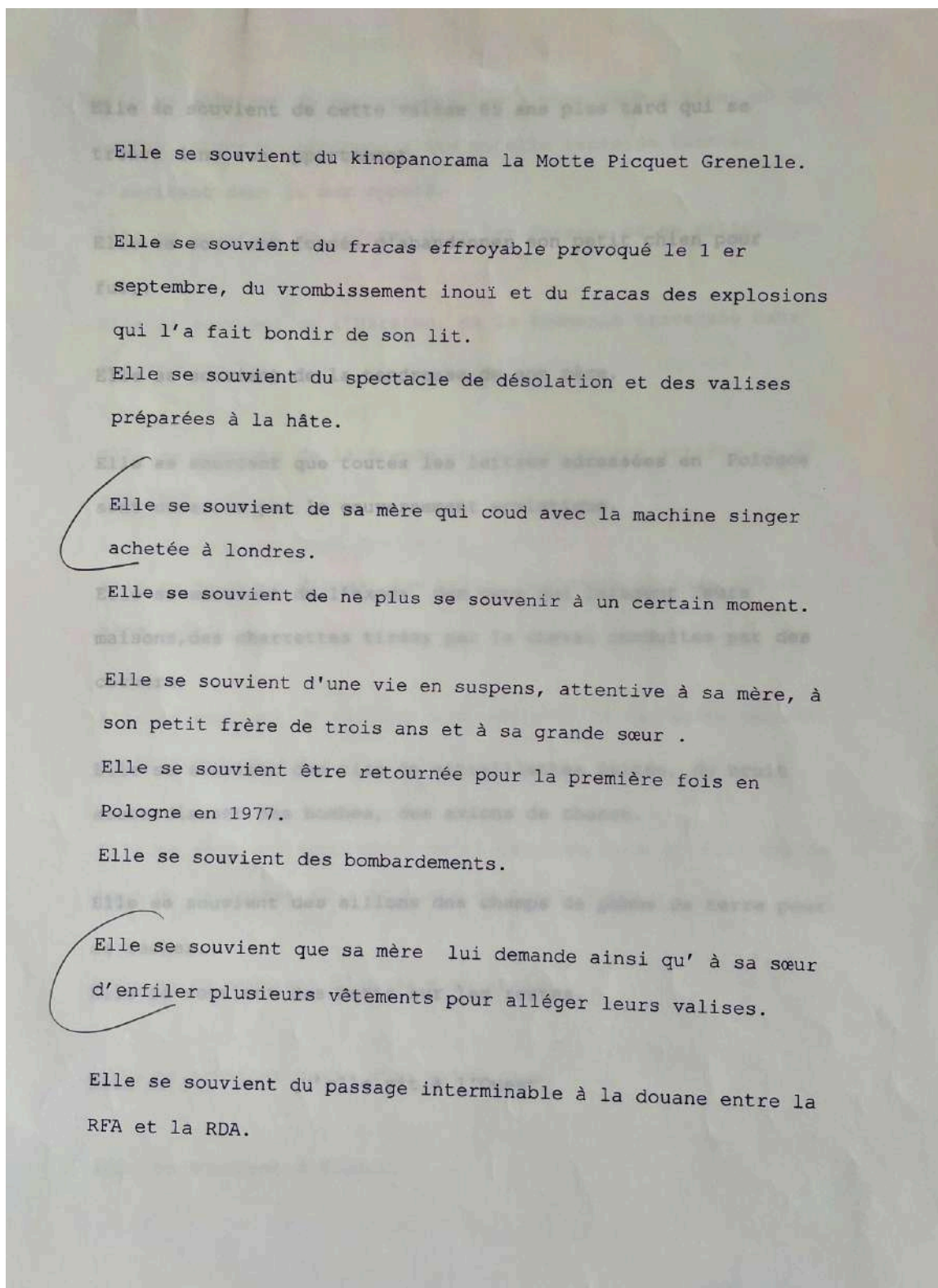


Fig.12 *Anaphore du souvenir* (extraits), 2024, poème tapuscrit sur papier washi, machine à écrire Olivetti.

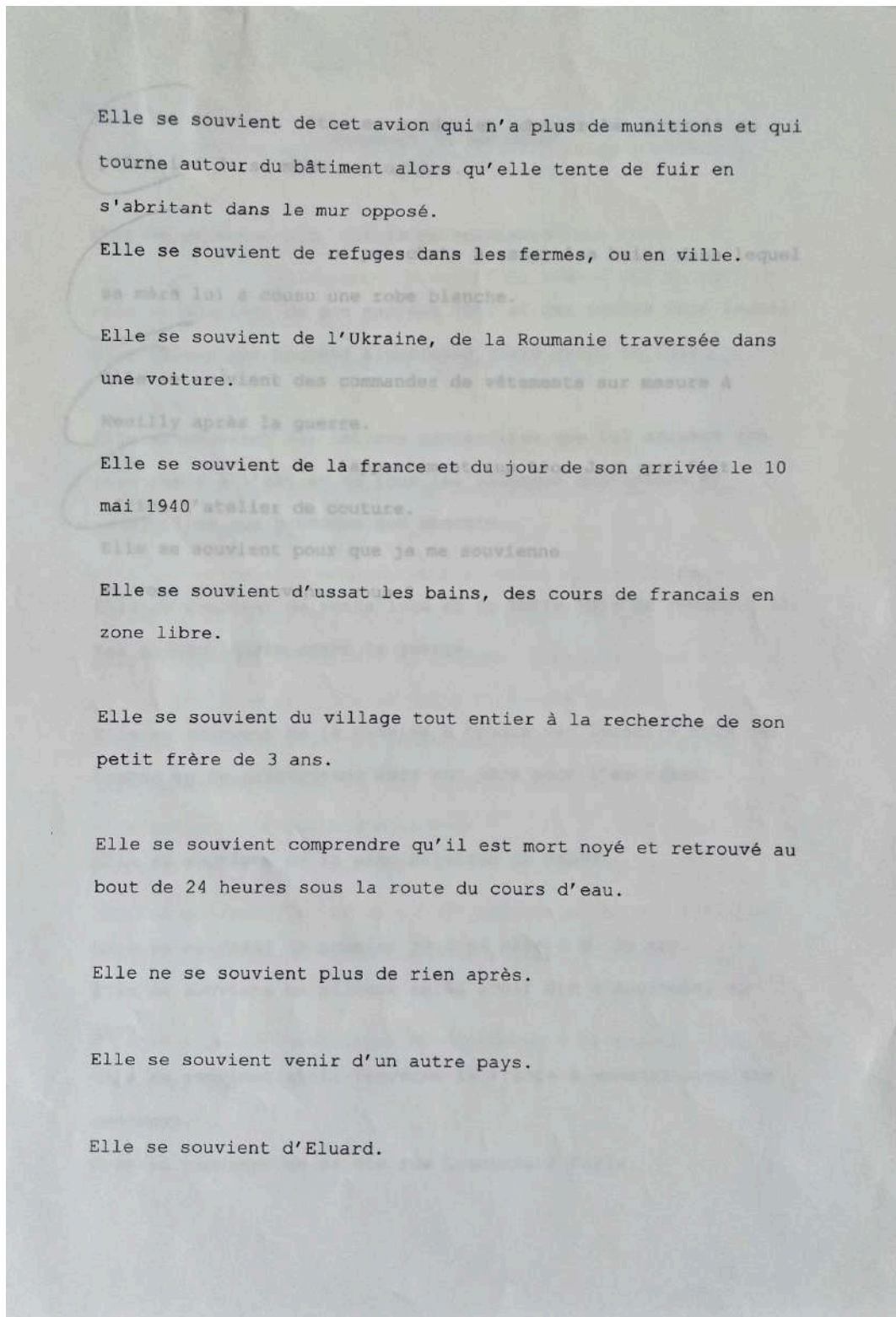


Fig.13 *Anaphore du souvenir* (extraits), 2024, poème tapuscrit sur papier washi, machine à écrire Olivetti.

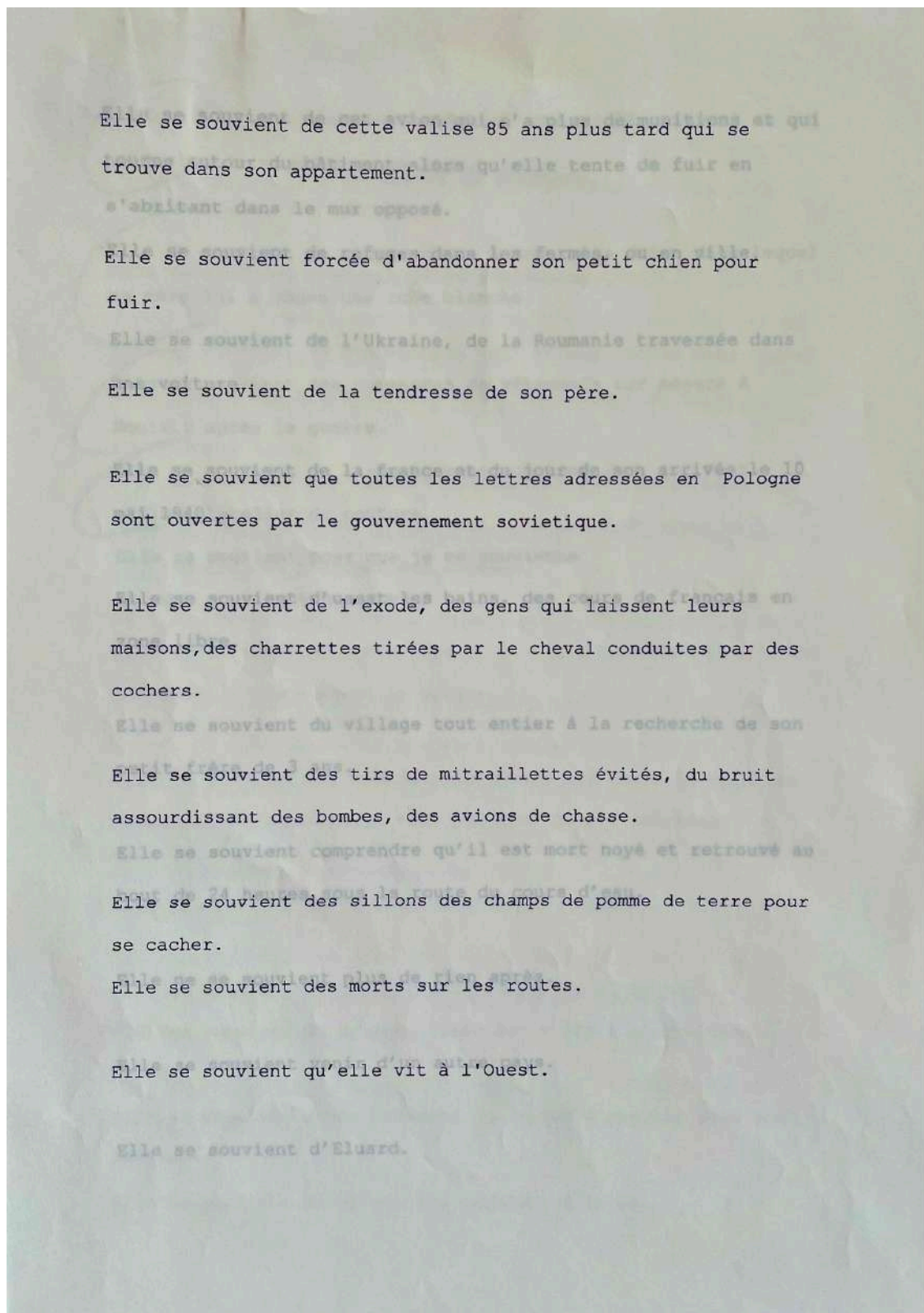


Fig.14 *Anaphore du souvenir* (extraits), 2024, poème tapuscrit sur papier washi, machine à écrire Olivetti.

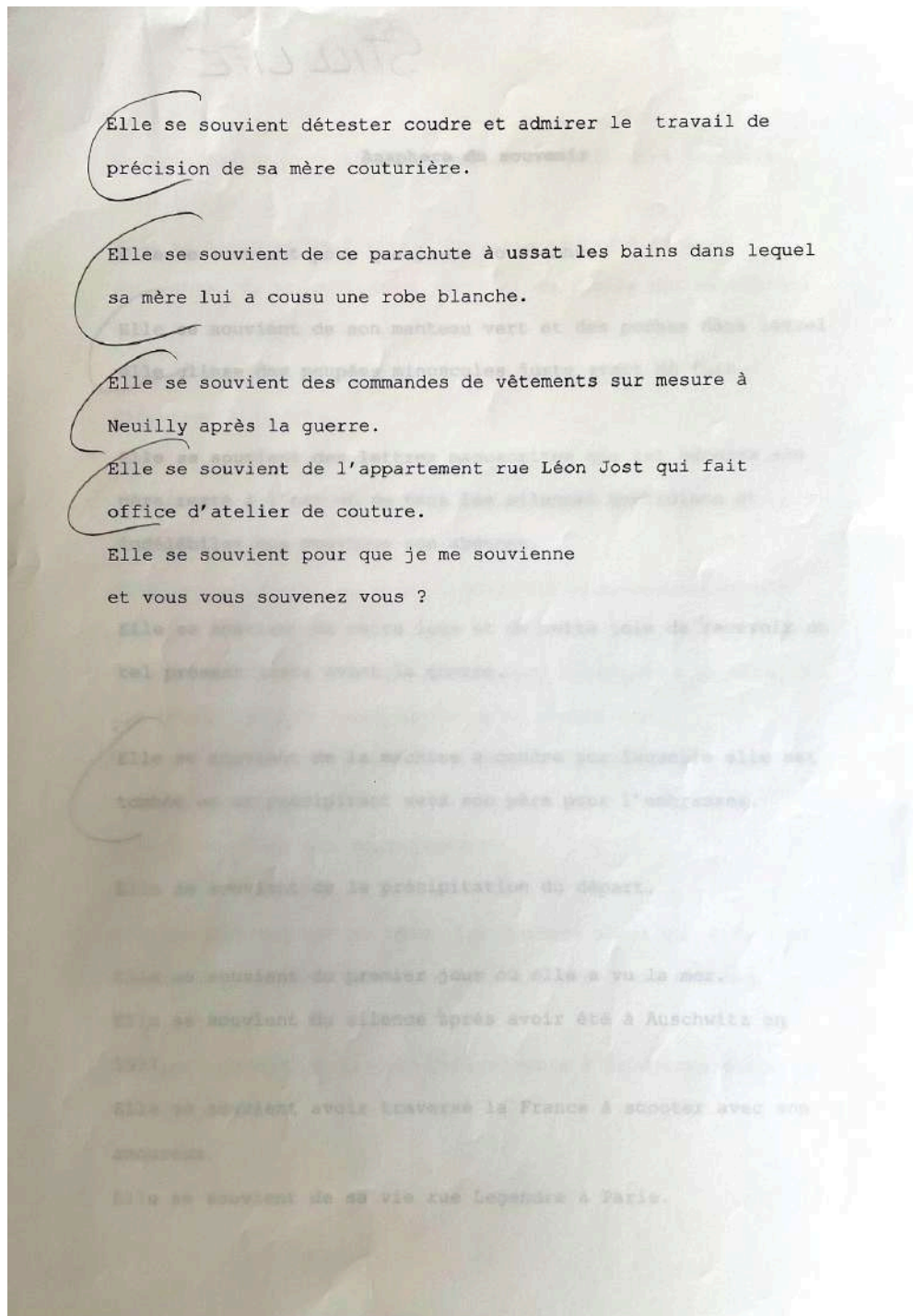


Fig. 15 *Anaphore du souvenir* (extraits), 2024, poème tapuscrit sur papier washi, machine à écrire Olivetti.

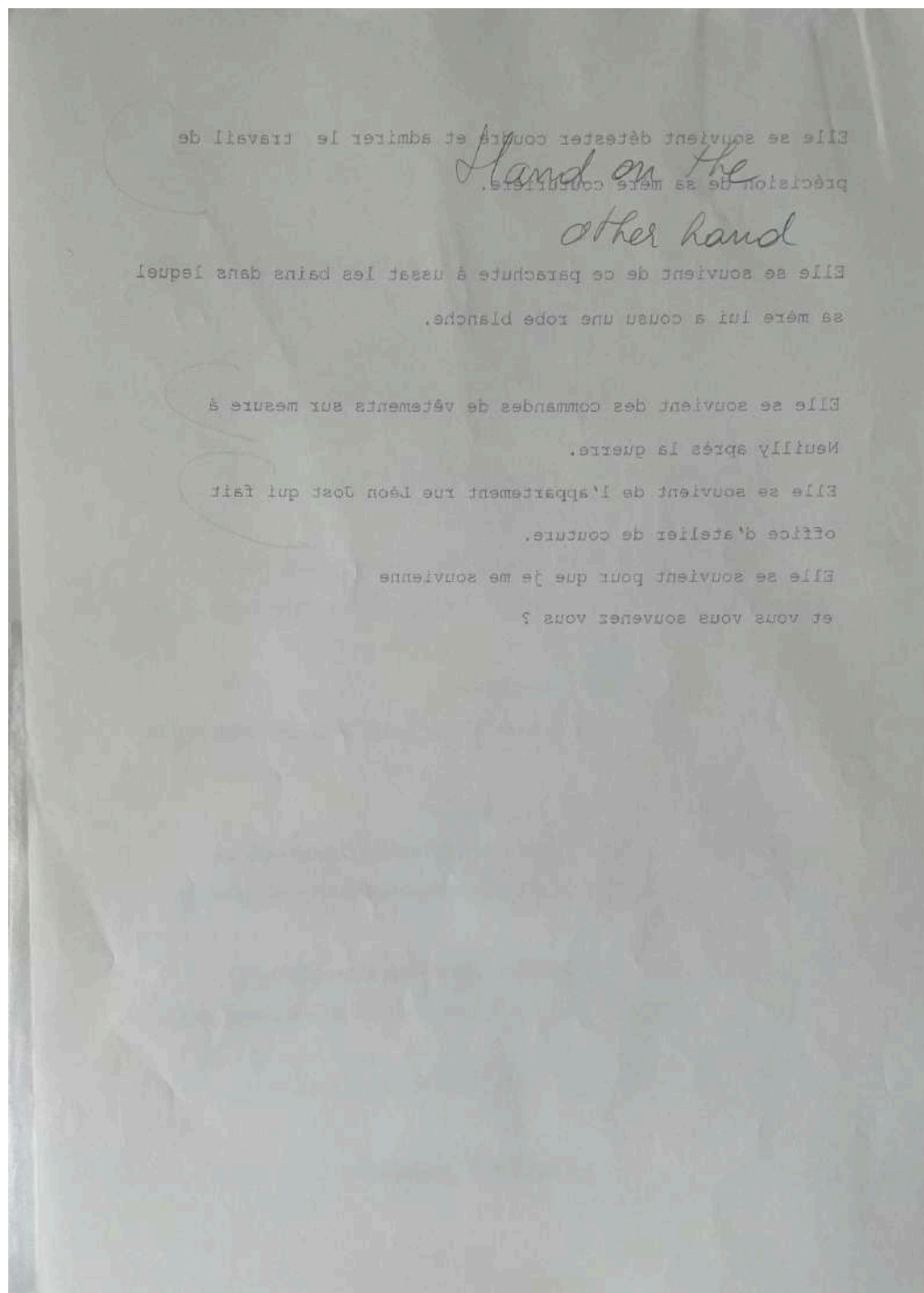


Fig. 17 *Anaphore du souvenir* (détails), 2024, poème tapuscrit sur papier washi, machine à écrire Olivetti



Fig.18 *Re-jouer* (série) #1, 2024, vêtement des années 1950, 50 x 40 cm, photographie numérique Canon.



Fig.19 *Re-jouer* (série) #2, 2024, sculpture de vêtement, argile, sable, gesso, 50 x 40 cm, photographie numérique Canon.



Fig.20 *Re-jouer* (série) #3, 2024, vêtement des années 1950, 50 x 40 cm, photographie numérique Canon.



Fig.21 *Re-jouer* (série) #4, 2024, sculpture de vêtement, argile, sable, gesso, 50 x 40 cm, photographie numérique Canon.



Fig.22 *Re-jouer* (série) #5, 2024, vêtement des années 1950, 25x25 cm, photographie numérique Canon.

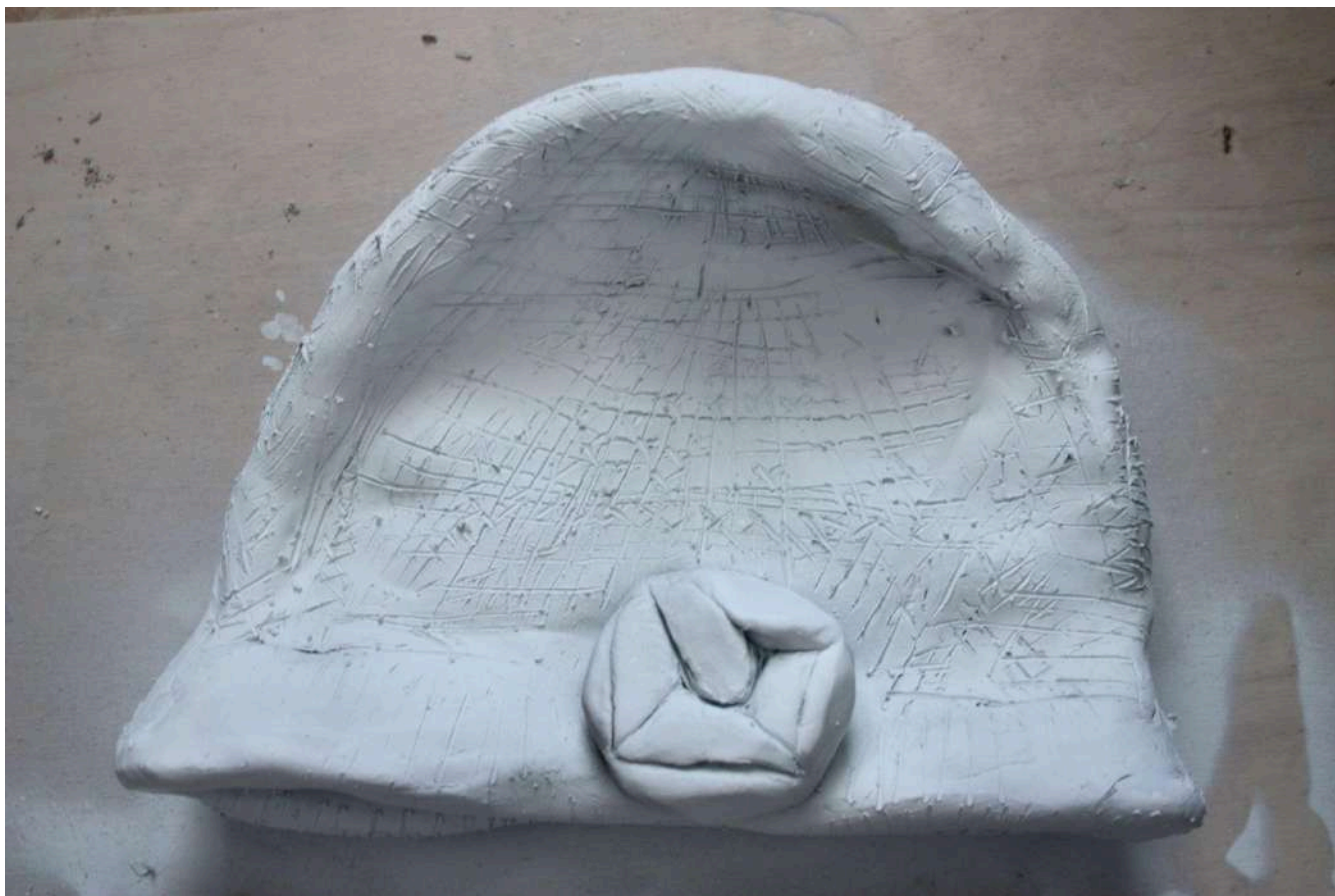


Fig.23 *Re-jouer* (série) #6, 2024, sculpture de vêtement, argile, sable, gesso, 25x25 cm, photographie numérique Canon.



Fig.24 *Re-jouer* (série) #7, 2024, vêtement des années 1950, 50 x 40 cm, photographie numérique Canon.



Fig.25 *Re-jouer (série) #8*, 2024, sculpture de vêtement, argile, sable, gesso, 50 x 40 cm, photographie numérique Canon.



Fig.26 *Re-jouer* (série) #9, 2024, vêtement des années 1950, 45x30 cm, photographie numérique Canon.



Fig.27 *Re-jouer* (série) #10, 2024, sculpture de vêtement, argile, sable, gesso, 45x30 cm, photographie numérique Canon.



Fig.28 *Re-jouer* (série) #11, 2024, vêtement des années 1950, 50 x 40 cm, photographie numérique Canon.



Fig.29 *Re-jouer* (série) #12, 2024, sculpture de vêtement, argile, sable, gesso, 50 x 40 cm, photographie numérique Canon.



Fig.30 *Re-jouer* (détail) #13, 2024, sculpture de vêtement, argile, sable, gesso, 50 x 40 cm, photographie numérique Canon.



Fig.31 *Re-jouer* (détail) #14, 2024, sculpture de vêtement, argile, sable, gesso, 50 x 40 cm, photographie numérique Canon.



Fig.32 *Passages (série) #1*, 2024, Installation, techniques mixtes,
Feuilles de papier cristal cousues 1m X 150 cm, Photographie numérique Canon EOS 450.



Fig.33 *Passages (détail) #2*, 2024, Installation, techniques mixtes,
Feuilles de papier cristal cousues 1m X 150 cm, Photographie numérique Canon EOS 450.



Fig.34 *Jupons faits main en nylon (série) #1*, circa 1950, Archives personnelles,
Photographie numérique Canon EOS 450.



Fig.35 *Jupons fait mains en nylon (détail) #2*, circa 1950, Archives personnelles, Photographie numérique Canon EOS 450.



Fig.36 *Passages (série) #3*, 2024 Installation, techniques mixtes Feuilles de papier cristal cousues, 1m X 150 cm, Photographie numérique Canon EOS 450.

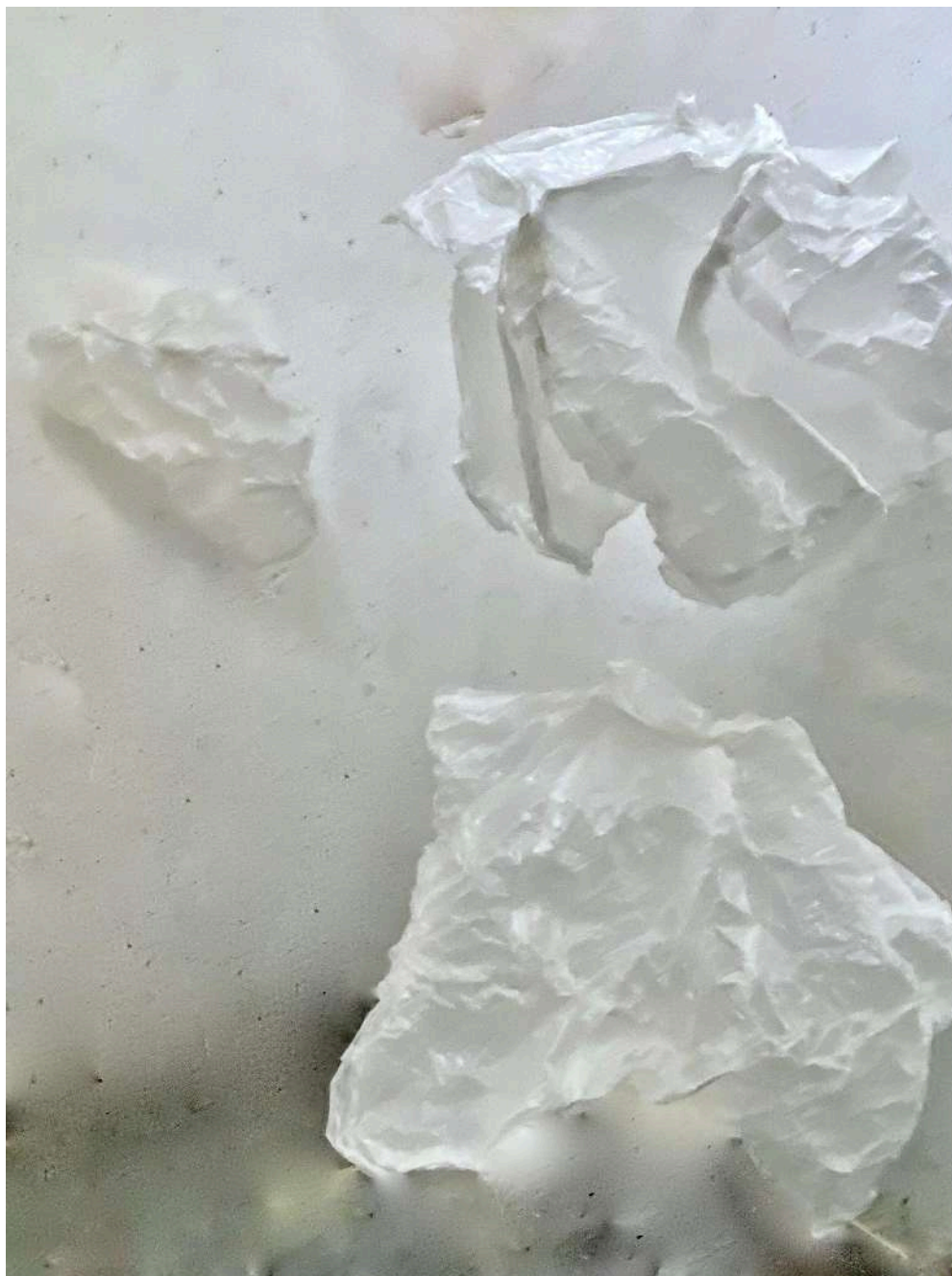


Fig.37 *Passages* (série) #4, 2024, Installation, techniques mixtes,
Feuilles de papier cristal cousues, 1m X 150 cm, Photographie numérique Canon EOS 450.



Fig.38 *Re-jouer* (série) #15, 2024, Sculpture de vêtement, argile, sable et gesso, 45 X 35 cm, photographie numérique Canon EOS 450.



Fig.39 *Re-jouer (détail) #16*, 2024, Sculpture de vêtement, argile, sable et gesso, 45 X 35 cm, photographie numérique Canon EOS 450.

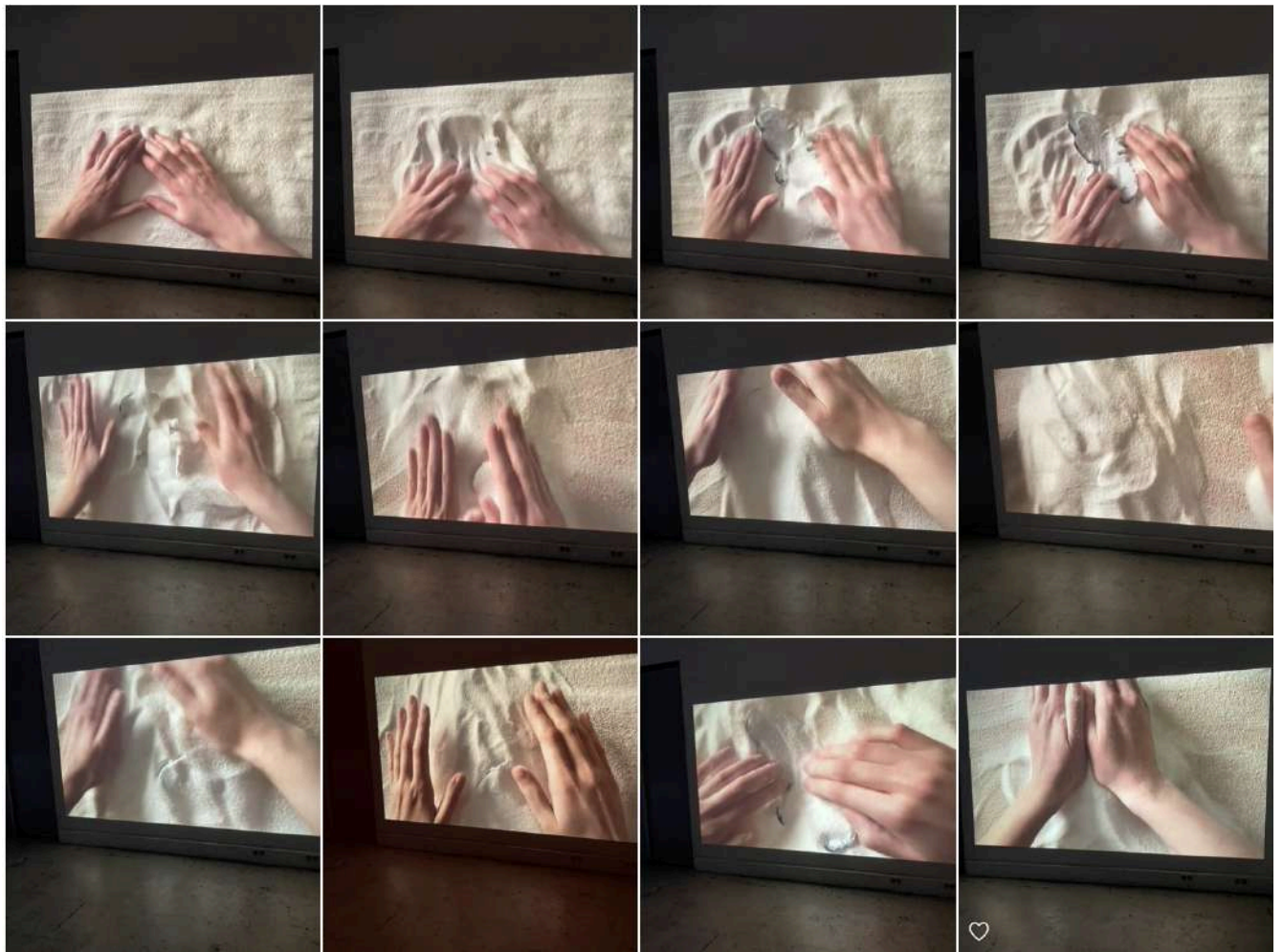


Fig.40 *L'or blanc* (extraits), 2025, video-installation, 1:46 mn, Iphone.

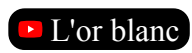




Fig.41 *Isles à sucre*, 2025, sculpture, argile, sable, sucre blanc raffiné, sucre glace, 50 x 45 x 15 cm, photographie numérique Canon EOS 450.



Fig.42 *Silhouette en papier de la Martinique - L'or blanc* (détail),
vidéo-installation, 2025, capture d'écran.

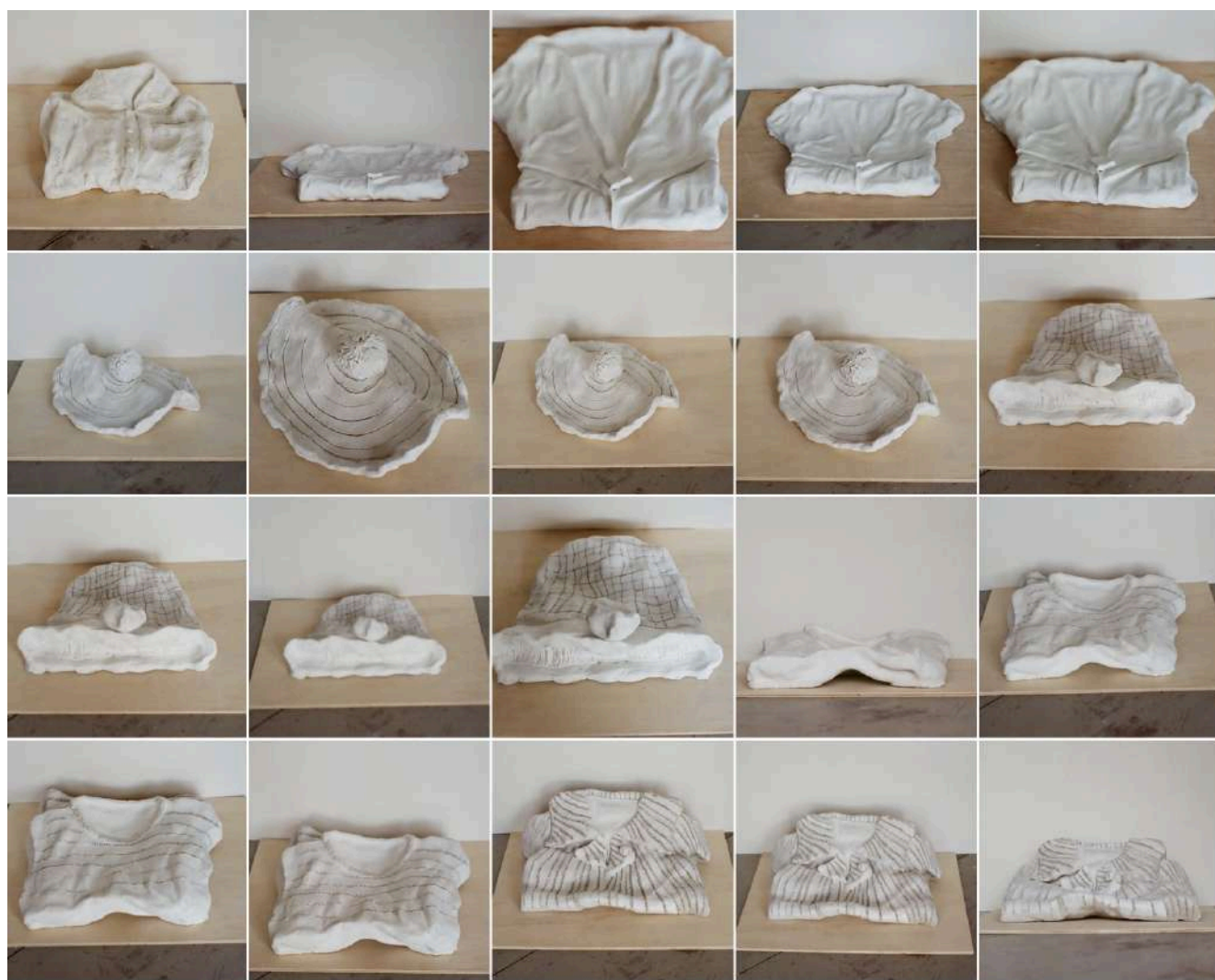


Fig.43 Mille neuf cent cinquante, 2025, planche de photographies,
Film 35mm Canon A1.

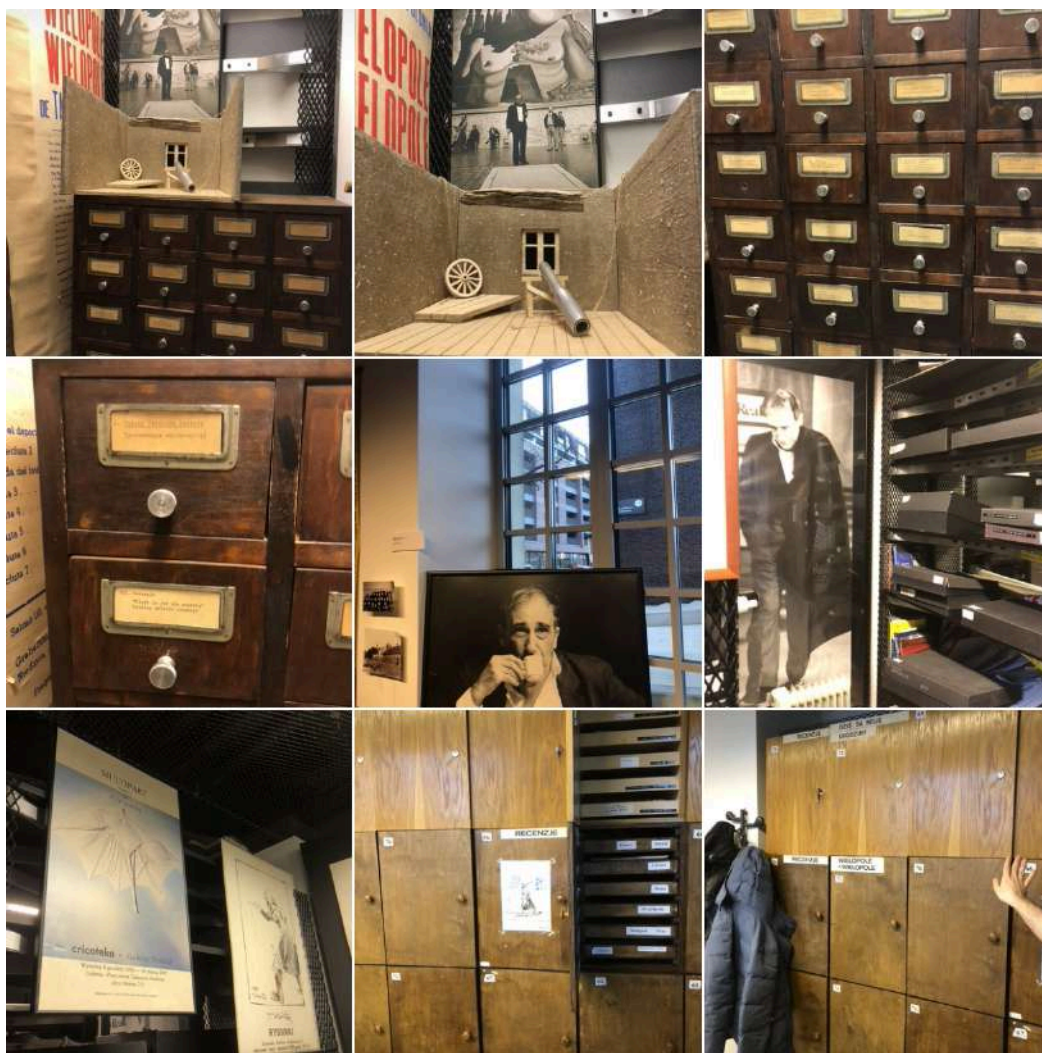


Fig.44 *Deux mille vingt trois*, 2023, planche de photographies numériques,
Canon 450D.

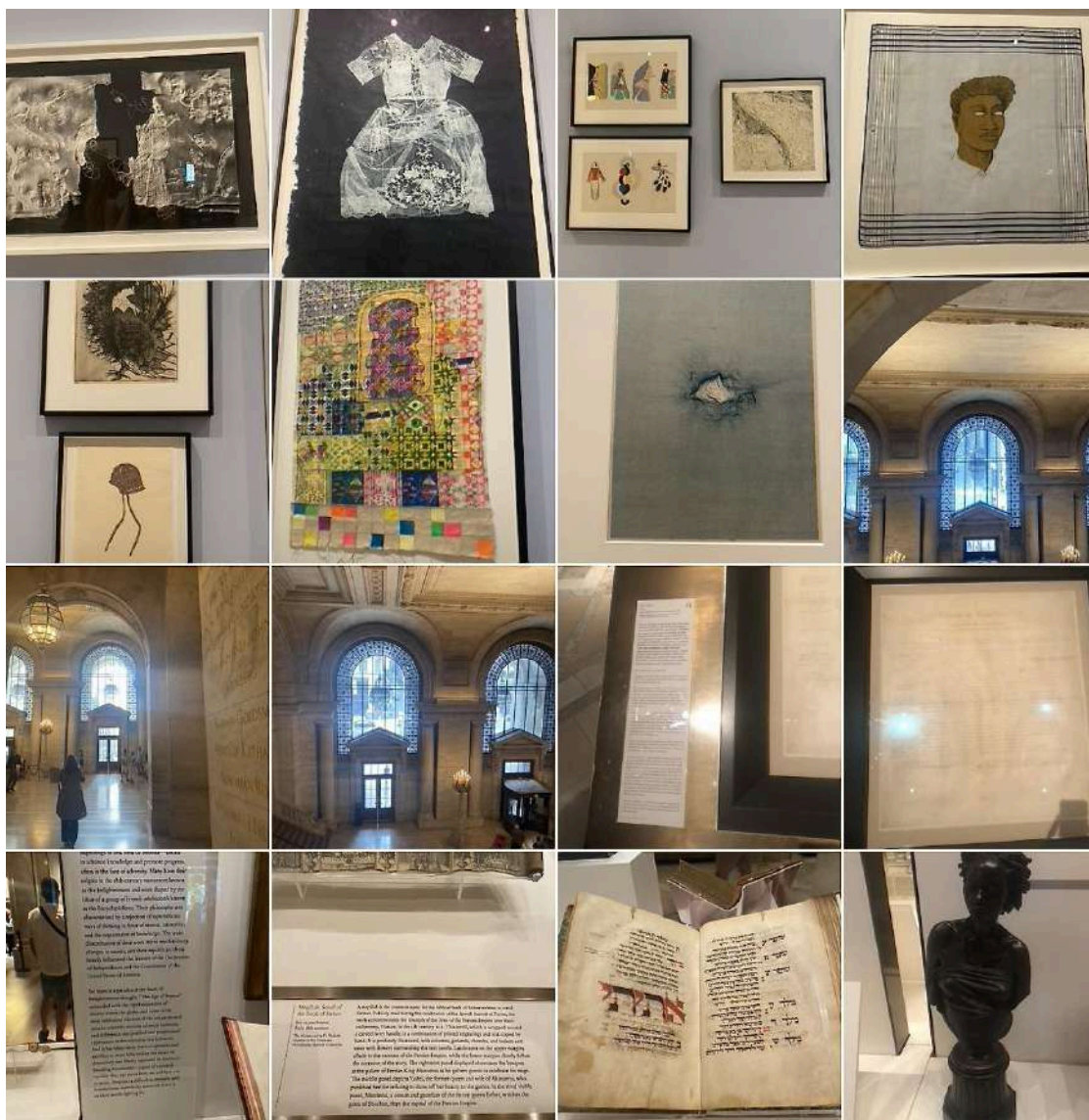


Fig. 46 *Deux mille vingt trois*, 2023, planche de photographies numériques, Canon 450D.



Fig. 47 *Hand on the other hand* (extraits), 2024, caméscope, 3.23 min.


 **Hand, on the other hand**



Fig.48 *Ultime départ, inventaire #1*, 2024, Installation, Sculptures en argile et sable, valises en carton, Canon 450D.



Fig.49 *Mitaines #1*, 2024, sculpture, argile, sable, 30 x 15 cm, Canon 450d.



Fig. 50 *Mitaines #2*, 2024, sculpture, argile, sable, 30 x 15 cm, Canon 450d.



Fig.51 *Ultime départ, inventaire (détail) #2*, 2024, Installation,
Sculptures en argile et sable, valises en carton, Canon 450D.



Fig.52 *Ultime départ, inventaire* (détail) #3, 2024, Installation,
Sculptures en argile et sable, valises en carton, Canon 450D.